

# The eDisciple

A new weekly teaching email.  
Gain new insight into the  
stories and teachings of the Master every week.

When Yeshua advised others to take a position of lower importance, He wasn't just talking about table manners.

## Friend, Come Up Higher

The Gospel of Luke records a certain meal to which Yeshua had been invited. Yeshua watched the disciples of His host and other guests jostle for position at the table.

*"He noticed how they had been picking out the places of honor at the table," so He "began speaking a parable to the invited guests (Luke 14:7).*

He advised His fellow diners not to take the place of honor at a banquet lest one more worthy arrive and they find themselves demoted. "He who invited you both will come and say to you, 'Give your place to this man,' and then in disgrace you proceed to occupy the last place" (Luke 14:9). Better to "recline at the last place, so that when the one who has invited you comes, he may say to you, 'Friend, move up higher'" (Luke 14:10). The Master's "parable" is based on a passage from Proverbs:

*Do not claim honor in the presence of the king, and do not stand in the place of great men; for it is better that it be said to you, "Come up here," than for you to be placed lower in the presence of the prince, whom your eyes have seen. (Proverbs 25:6-7)*

Yeshua punctuated the teaching with His maxim: "Everyone who exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted" (Luke 14:11). This is one of the many teachings of the Master that seems to have left a lasting impression on the sages. Several centuries later, the rabbis of the Galilee still quoted the same teaching (albeit without attribution to Yeshua):

# De eDiscipel

Een nieuwe wekelijkse onderwijs e-mail.  
Verwerf elke week nieuw inzicht in de  
verhalen en leringen van de Meester.

Toen Yeshua anderen adviseerde om een lagere positie in te nemen, had Hij het niet louter over tafelmanieren.

## Vriend, kom hogerop

Het Evangelie van Lucas vertelt over een bepaalde maaltijd waarop Yeshua was uitgenodigd. Yeshua keek toe hoe de volgelingen van Zijn gastheer en andere gasten zich verdrongen voor een plaats aan tafel.

*"Hij merkte hoe zij de ereplaatsen aan tafel aan het uitzoeken waren," dus begon Hij "tot de uitgenodigden een gelijkenis te spreken (Lucas 14:7).*

Hij raadde Zijn tafelgenoten aan bij een banket niet de ereplaats in te nemen, omdat als er een waardiger persoon zou komen, zij gedegradeerd zouden worden. "Hij die u heeft uitgenodigd zal tot u beiden komen en tot u zeggen: 'Geef uw plaats aan deze man,' en dan gaat u beschaamd de laatste plaats innemen" (Lukas 14:9). Beter is het om "op de laatste plaats te gaan zitten, zodat wanneer degene komt die u heeft uitgenodigd, hij tegen u kan zeggen: 'Vriend, ga hogerop zitten'" (Lucas 14:10). De "gelijkenis" van de Meester is gebaseerd op een passage uit Spreuken:

*Maak geen aanspraak op eer in tegenwoordigheid van de koning, en ga niet staan op de plaats van grote mannen; want het is beter dat men tot u zegt: 'Kom hierheen', dan dat u lager geplaatst wordt in tegenwoordigheid van de vorst, die uw ogen gezien hebben. (Spreuken 25:6-7)*

Yeshua vulde de leer aan met Zijn spreuk: "Een ieder die zichzelf verheft, zal vernederd worden, en wie zichzelf vernedert, zal verheven worden" (Lucas 14:11). Dit is één van de vele leringen van de Meester, die een blijvende indruk op de wijzen schijnt te hebben achtergelaten. Enkele eeuwen later citeerden de rabbijnen van Galilea nog steeds dezelfde leer (zij het zonder toeschrijving aan Yeshua):

Rabbi Yehoshua of Siknin, (in the name of Rabbi Levi) explained the verse [in Proverbs 25:6-7], "It is better that it be said to you, 'Come up here,' than for you to be placed lower in the presence of the prince." He said, "Rabbi Akiva taught in the name of Rabbi Shimon ben Azzai, 'Distance yourself three seats lower from your place at the table and take your seat there until they say to you, 'Come up.' That is better than going up to a higher seat than you deserve so that they have to say to you, 'Go down.'" It is better that they say to you, "Come up, come up," and not say to you, "Go down, go down.""" This is what Hillel meant when he used to say, "To be humbled is my exaltation, my exaltation is to be humbled." (Leviticus Rabbah)

Both the gospel version of the teaching and the rabbinic version above conclude with an almost identical sentiment. Sometimes, the similarity between Yeshua's words and rabbinic literature is so great that one cannot determine with any certainty whether a particular teaching originated with Yeshua or if He and the sages both derived it from a common tradition. In this case, our Master probably did quote or paraphrase the great Rabbi Hillel the Elder, a sage who had lived a generation before Yeshua. The prominent Pharisee in whose home the Master dined that day might have been one of the original disciples of Hillel, perhaps the famous Rabbi Yochanan ben Zakkai. The Master's teaching about taking a lower place at the table sounds like good, pragmatic advice in the realm of table manners, but on closer examination, it holds a deeper meaning. Yeshua hinted toward something more than just good social etiquette. Luke explicitly refers to the teaching as a "parable." Rabbi Yeshua taught that the position and prestige a person accords himself in this life would have consequences for determining his position and prestige in the afterlife, the Messianic Era, and the World to Come. By exalting oneself over others, one can expect to be told, "Go down, go down," at the table of the righteous in the Messianic Era, but by humbling oneself, one can expect to be told, "Friend, move up higher," at the messianic banquet. The Master's table teaching that day also contained a cryptic message about His own identity. The men jostling for seats of position

Rabbi Yehoshua van Siknin, legde (in de naam van Rabbi Levi) het vers [in Spreuken 25:6-7] uit, "Het is beter dat er tegen je gezegd wordt: 'Kom hierheen,' dan dat je lager geplaatst wordt in de aanwezigheid van de vorst." Hij zei: "Rabbi Akiva onderwees in de naam van Rabbi Shimon ben Azzai: 'Neem drie stoelen lager van je plaats aan tafel en ga daar zitten totdat men tegen je zegt: 'Kom hogerop.'" Dat is beter dan dat je naar een hogere zitplaats gaat dan je verdient, zodat ze tegen je moeten zeggen: "Ga naar achter." Het is beter dat zij tegen jou zeggen: "Kom hogerop, kom hogerop," en niet tegen jou zeggen: "Ga naar achter, ga naar achter.""" Dit is wat Hillel bedoelde als hij gewoonlijk zei: " Vernederd worden is mijn verheffing, mijn verheffing is vernederd worden." (Leviticus Rabbah)

Zowel de evangelierversie van de leer als de rabbinale versie hierboven eindigen met een bijna identiek sentiment. Soms is de gelijkenis tussen Yeshua's woorden en de rabbijnse literatuur zo groot, dat men niet met enige zekerheid kan bepalen of een bepaalde lering van Yeshua afkomstig is, of dat Hij en de wijzen het beiden ontleenden aan een gemeenschappelijke traditie. In dit geval heeft onze Meester waarschijnlijk de grote Rabbi Hillel de Oudere geciteerd of geparafraseerd, een wijsgeer die een generatie vóór Yeshua leefde. De prominente Farizeeër in wiens huis de Meester die dag dineerde, zou één van de oorspronkelijke discipelen van Hillel geweest kunnen zijn, misschien de beroemde Rabbi Yochanan ben Zakkai. Het onderricht van de Meester over een lagere plaats aan tafel innemen klinkt als een goed, pragmatisch advies op het gebied van tafelmanieren, maar bij nader inzien, heeft het een diepere betekenis. Yeshua zinspeelde op iets meer dan alleen goede sociale etiquette. Lucas verwijst expliciet naar het onderwijs als een "gelijkenis." Rabbi Yeshua onderwees dat de positie en het aanzien dat iemand zichzelf in dit leven toekent, gevolgen zou hebben voor het bepalen van zijn positie en aanzien in het hiernamaals, het Messiaanse Tijdperk, en de Komende Wereld. Door zichzelf boven anderen te verheffen, kan men verwachten te horen te krijgen, "Ga naar achter, ga naar achter," aan de tafel van de rechtvaardigen in het Messiaanse Tijdperk, maar door zichzelf te vernederen, kan men verwachten te horen te krijgen, "Vriend, ga hogerop," aan het messiaanse banket. Het tafelondderricht van de Meester bevatte die dag ook een cryptische boodschap over Zijn eigen identiteit. De mannen die die sabbat aan de tafel van

and status at the prominent Pharisee's table that Sabbath did not know that they reclined in the presence of the King. They exalted themselves in the King's presence. How surprised they will be when they recline at the messianic banquet and discover that their curious dinner guest from that Sabbath now sits at the head of the table as master of ceremony. How embarrassing for those who pressed for a better seat above Him when they recognize the man they disregarded as beneath them in dignity! They had reclined at the table, oblivious to the King's presence.

de vooraanstaande Farizeeër stonden te dringen voor een plaats en status, wisten niet dat zij zich in de aanwezigheid van de Koning bevonden. Zij verhoogden zichzelf in de aanwezigheid van de Koning. Hoe verbaasd zullen zij zijn wanneer zij achterover leunen aan het messiaanse banket en ontdekken dat hun nieuwsgierige tafalgast van die sabbat nu aan het hoofd van de tafel zit als ceremoniemeester. Hoe beschamend voor hen die een betere plaats boven Hem wilden, wanneer zij de man herkennen die zij beneden hun waardigheid hebben geacht! Zij hadden achterover geleund aan tafel, zich niet bewust van de aanwezigheid van de Koning.

